

**INALCO/TIM - MASTER TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES (TAL) M1 – SEMESTRE 2- 2020/2021**  
**3 SITES D'ENSEIGNEMENT PLC (65 rue des Grands Moulins), PARIS 3, RDL ( Rue de Lille)**

M1	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9-10	Corpus parallèles et comparables (6 cours x 3h, <b>début le 25/01</b> ), Zweigenbaum, PLC, PUIS Outils de traitement de corpus ( <b>début 08/03</b> , 6 cours x 3h), Plancq	Statistiques textuelles, PLC, Nouvel	8.30-10.30, XML, Paris 3, Fleury, <b>début 25 janvier</b>	9-10.30 Sémantique lexicale et textuelle, Valette, L0-01, RDL	
10-11			10.30-13.30, Programmation et projet encadré, Paris 3,, Daube/Fleury, <b>début 25 janvier</b>		
11-12					
12-13					
13-14	Linguistique de corpus/Anglais si pas langue orientale, PLC, 7.02	Programmation objet 2,, Moreaux, 7.02		A partir du 25 mars Traduction automatique et assistée, Semmar, L0-01, RDL	
14-15					
15-16					
16-17					
17-18					

**SEMESTRE 2 : 1 février 2021 au 15 mai 2021**

**Vacances : du 22 février au 27 février et du 19 avril au 30 avril 2021**

**ATTENTION : les étudiants avec langue orientale doivent rajouter un cours de M1 dans le département correspondant**

**INALCO/TIM - MASTER TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES (TAL) M2 – SEMESTRE 2- 2020/2021**  
**Ingénierie Multilingue (IM) – Rue de Lille**

IM	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9-10	Sémantique des textes multilingues, Valette, L0-01	Lexicologie, terminologie, dictionnaire, Gabor, L0-01			
10-11				Outils de traitement de corpus, 10.30-12.00, Nouvel, L0-04	
11-12	Apprentissage automatique, Nouvel,	Ingénierie des Connaissances, Gianola, L0-01			
12-13					
13-14			Fouille de textes 2, Grouin, L0-04		
14-15	Programmation itérative et récursive, Paroubek, L0-01			Java, Lam Kim, Cariteau, L0-04	
15-16			Web, BD, sites multilingues et localisation, El Ayari, L0-01		
16-17					
17-18					
18-19			Techniques Web, M'Boning		
19-20					

**SEMESTRE 2 : 11 janvier au 17 avril 2021 (suivi d'un stage)**

**Vacances : du 22 février au 27 février**

**INALCO/TIM - MASTER TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES (TAL) M2 – SEMESTRE 2- 2020/2021**  
**TeTraDom – Rue de Lille**

TeTraD	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9-10	Sémantique des textes multilingues, Valette, L0-01	Lexicologie, terminologie, dictionnaire, Gabor, L0-01		Documents structurés, Provenier, L0-06	
10-11			Fouille de textes 2, Grouin, L0-06		
11-12		Ingénierie des Connaissances, Gianola, L0-01			
12-13					
13-14			Traduction technique 2, Bonnafous, L0-06		
14-15					
15-16			Web, BD, sites multilingues et localisation, El Ayari, L0-01		
16-17				Conduite de projets de traduction, Hlavac, <b>distanciel</b>	
17-18					
18-19			Traductologie 2, LO-06, Villiers	Outils de TAO 2, Delavallée, <b>distanciel</b>	
19-20					

**SEMESTRE 2 : 11 janvier au 17 avril 2021 (suivi d'un stage)**

**Vacances : du 22 février au 27 février**